



Turbo-Kreiselmäher

- Ⓓ Ersatzteilliste
- Ⓕ Liste de Pièces de Rechange
- ⒼⒷ Spare Parts List

KM 187

ab Masch.-Nr. FC 7244

KM 187 H

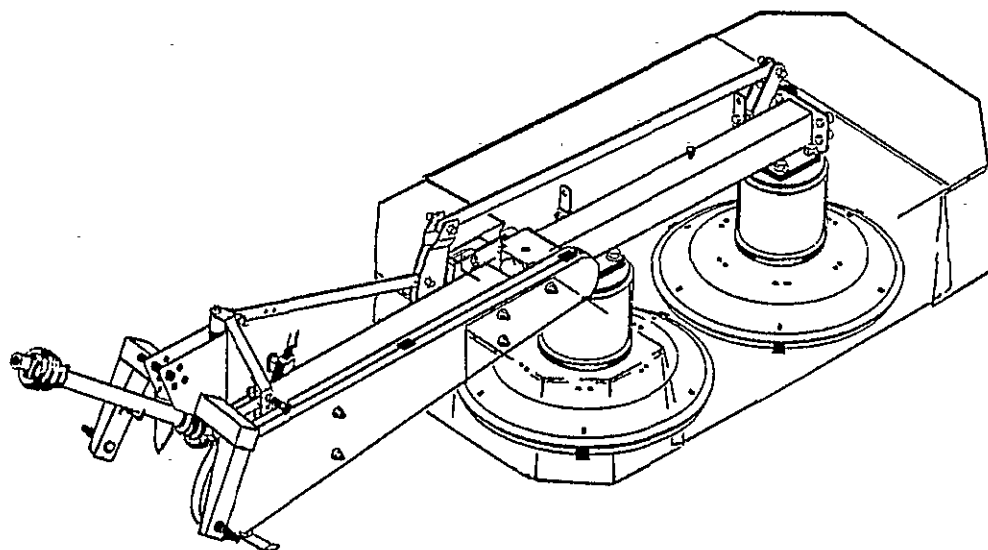
ab Masch.-Nr. FD 3856

KM 225

ab Masch.-Nr. FE 2061

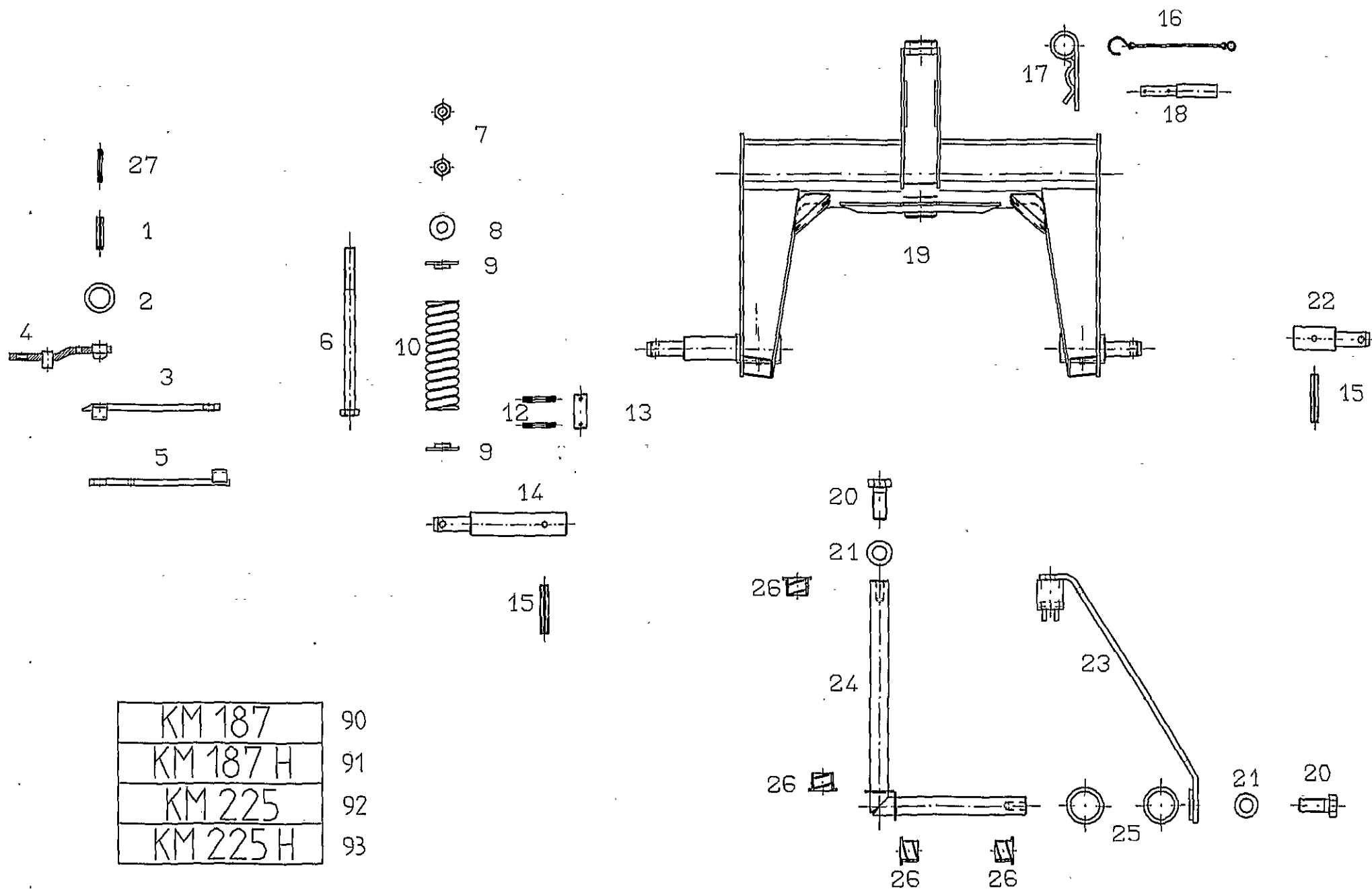
KM 225 H

ab Masch.-Nr. FF 3311



Ausgabe - Edition - Edition

016/7

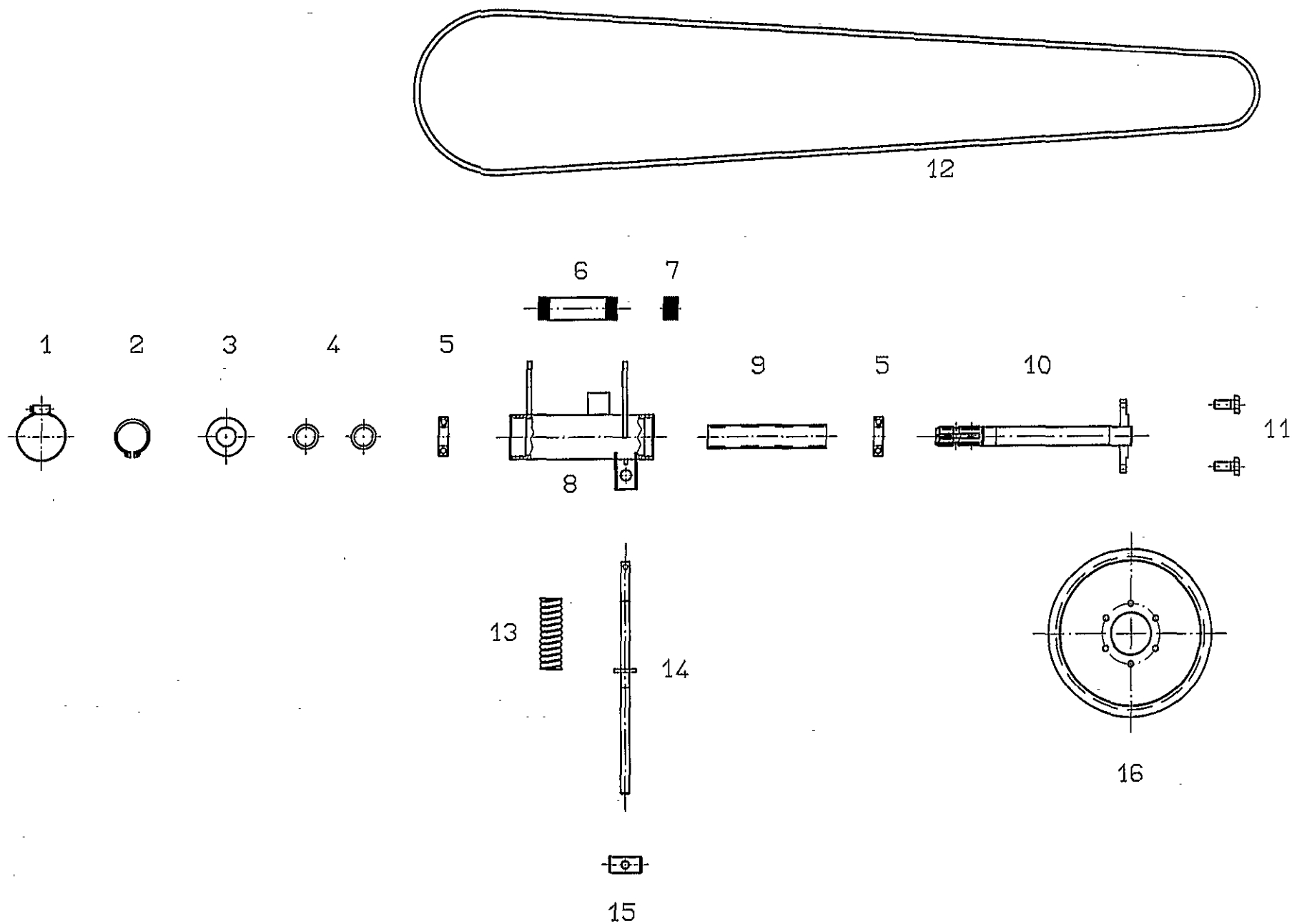


Tafel, Table, Plan, Tav.

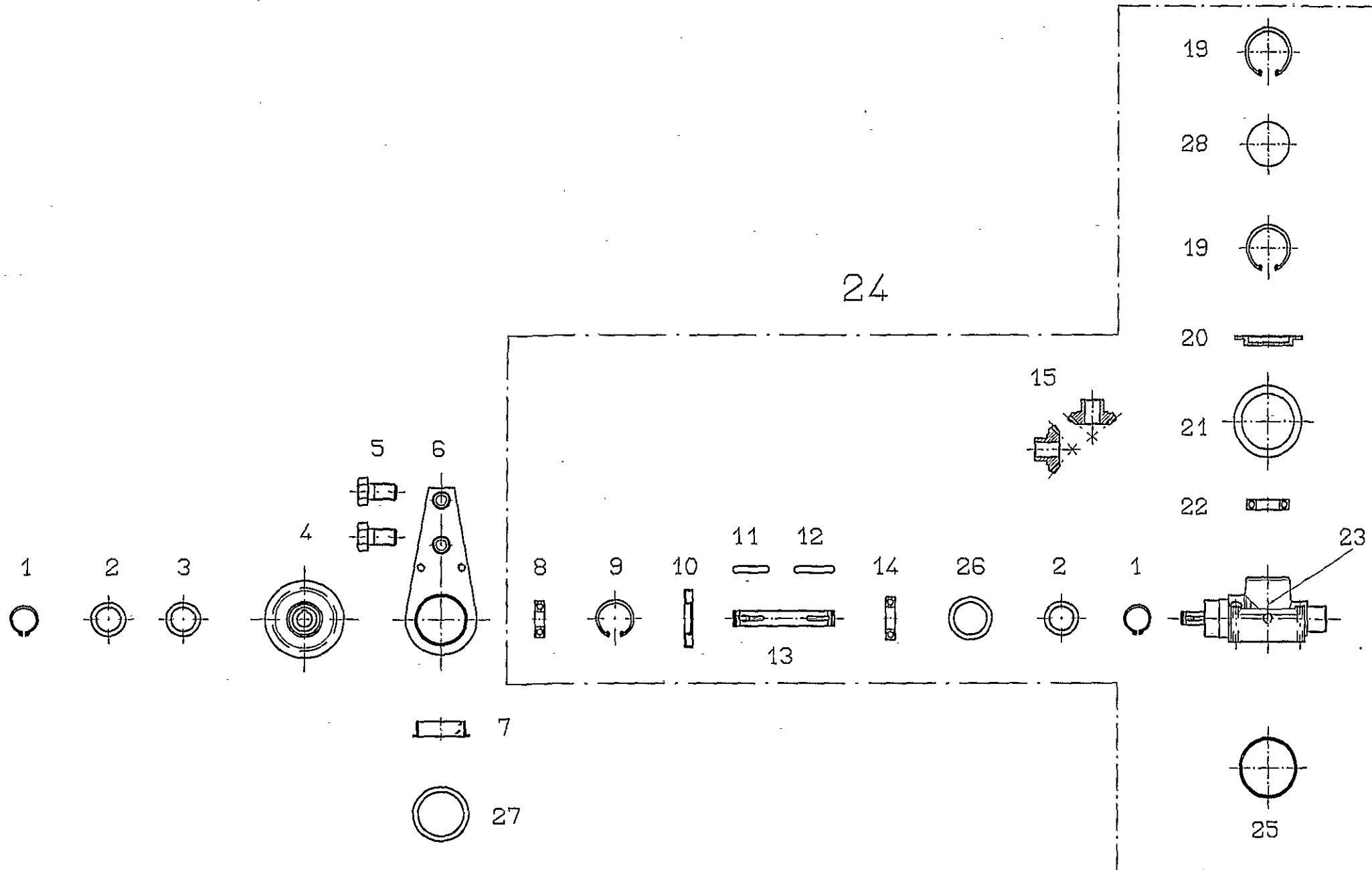
1

Pos	Nr.	KM187	KM187H	KM225	KM225H	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special
						Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
						Dreipunktbock.....	3-point headrack.....	Attelage trois points
1	107465	o	o	o	o	Spannstift ISO 8752-8x40-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
2	115989	o	o	o	o	Scheibe DIN 126-26-A3A	Washer.....	Rondelle
3	140034	o	o	o	o	Rastlasche.....	Locking tongue.....	Éclisse d'arrêt
4	140038	o	o	o	o	Einrastlasche.....	Locking tongue.....	Éclisse d'arrêt
5	130011	o	o	o	o	Lasche.....	Tongue.....	Éclisse
6	126911	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931 M 12x200-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
7	116686	o	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 934-M 12-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
8	122712	o	o	o	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
9	123715	o	o	o	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
10	121592	o	o	o	o	Drückfeder.....	Compression spring.....	Ressort de pression
12	107452	o	o	o	o	Spannstift ISO 8752-6x40-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
13	121397	o	o	o	o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon
14	123074	o	o	o	o	Dreipunktzapfen KAT II lang.....	3-point plug.....	Tenon de trois points
15	106869	o	o	o	o	Spannstift ISO 8752-10x60-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
16	111895	x	x	x	x	Sicherungsschnur.....	Safety cord.....	Cordon d'arrêt
17	115916	x	x	x	x	Federstecker 5.....	Plug.....	Connecteur à ressort
18	122613	o	o	o	o	Oberlenkerbolzen.....	Bolt of upper link assembly.....	Boulon du bras de guidage supérieur
19	140053	o	o	o	o	Dreipunktbock.....	3-point headrack.....	Attelage trois points
20	126377	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 16x40-8.8-A3A Vpl.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
21	115979	o	o	o	o	Scheibe DIN 125-17-A3A	Washer.....	Rondelle
22	123075	o	o	o	o	Dreipunktzapfen KAT II kurz.....	3-point plug.....	Tenon de trois points
23	140144	o	o	o	o	Kopfstück.....	Crown piece.....	Pierre d'assise
24	140001	o	o	o	o	Scharnierachse.....	Hinge axle.....	Axe de charnière
25	120595	o	o	o	o	Paßscheibe 35x45x1 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
26	122724	o	o	o	o	Lagerbuchse.....	Bearing bush.....	Coussinet
27	107441	o	o	o	o	Spannstift ISO 8752-5x40-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
90	140729	o				Satz Abziehbilder KM 187.....	Set of decals KM 187.....	Jeu d'avertissement KM 187
91	140730		o			Satz Abziehbilder KM 187H.....	Set of decals KM 187H.....	Jeu d'avertissement KM 187H
92	140731			o		Satz Abziehbilder KM 225.....	Set of decals KM 225.....	Jeu d'avertissement KM 225
93	140732				o	Satz Abziehbilder KM 225H.....	Set of decals KM 225H.....	Jeu d'avertissement KM 225H

Pos	Nr.	KM187	KM187H	KM225	KM225H	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement spécial
						Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
						Zwischenträger.....	Intermediate support.....	Support intermédiaire
1	140456	o	o	o	o	Zwischenträger.....	Intermediate support.....	Support intermédiaire
2	121897	o	o	o	o	Lagerbuchse.....	Bearing bush.....	Coussinet
3	107735	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 10x30-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
4	115983	o	o	o	o	Scheibe DIN 126-11-A3A.....	Washer.....	Rondelle
5	108441	o	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 10-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
6	140115	o	o	o	o	Schutzhalter.....	Guard support.....	Support protecteur
7	140036	o	o	o	o	Zwischenhebel.....	Swivel lever.....	Levier intermédiaire
8	140467	o	o	o	o	Distanzrohr.....	Distance pipe.....	Tube d'écartement
9	127570	o	o	o	o	Paßscheibe 25x36x2,0 DIN 988 A3A.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
10	107452	o	o	o	o	Spannstift ISO 8752-6x40-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
11	140348	o	o	o	o	Kurbelarm.....	Crank arm.....	Bras de manivelle
12	108455	o	o	o	o	Scheibe DIN 125-21-A3A	Washer.....	Rondelle
13	140347	o	o	o	o	Kurbel.....	Crank.....	Manivelle
14	121502	o	o	o	o	Bundbuchse 40W44.....	Flange sleeve.....	Douille à collet
15	108294	o	o	o	o	Kegelschmiernippel AS 6 DIN 71412.....	Conical grease nipple.....	Graisser conique
16	107475	o	o	o	o	Spannstift ISO 8752-10x50-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
17	140141	o	o	o	o	Auslösehebel.....	Release lever.....	Levier de déclenchement
18	140463	o	o	o	o	Rasthebel.....	Stop lever.....	Levier d'arrêt
19	122293	o	o	o	o	Feder.....	Spring.....	Ressort
20	111895	x	x	x	x	Sicherungsschnur.....	Safety cord.....	Cordon d'arrêt
21	106857	x	x	x	x	Federsteckbolzen 12x55 AKB.....	Clip-on-bolt.....	Axe enfichable à ressort
22	107454	o	o	o	o	Spannstift ISO 8752-6x50-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
23	140089	o	o	o	o	Stützfuß.....	Land support.....	Pied d'appui
24	107465	o	o	o	o	Spannstift ISO 8752-8x40-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
25	107441	o	o	o	o	Spannstift ISO 8752-5x40-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
26	122363	o	o	o	o	Zugstange.....	Pull rod.....	Barre de traction
27	140028	o	o	o	o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon
28	140139	o	o	o	o	Strebe.....	Strut.....	Entretoise
29	122923	x	x	x	x	Spannseil 8x5000.....	Bracing wire.....	Cable tendeur
30	126155	o	o	o	o	Kunststoffkappe.....	Plastic cap.....	Chapeau en plastique
31	123157	o	o	o	o	Spannmutter.....	Nut.....	Ecrou
32	127570	o	o	o	o	Paßscheibe 25x36x2,0 DIN 988 A3A.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage

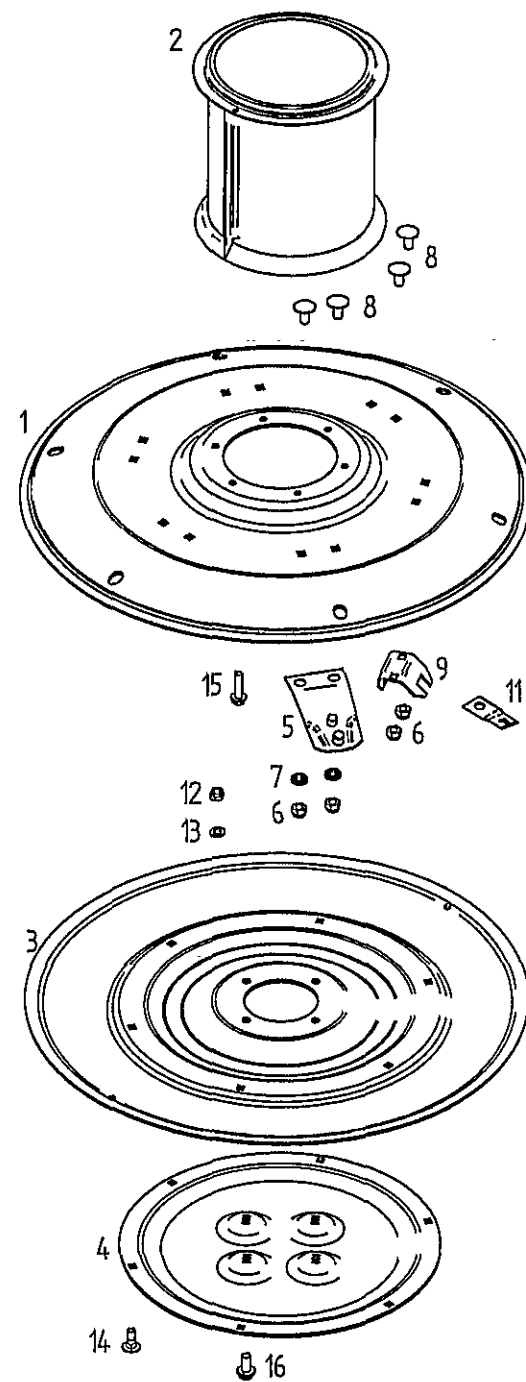
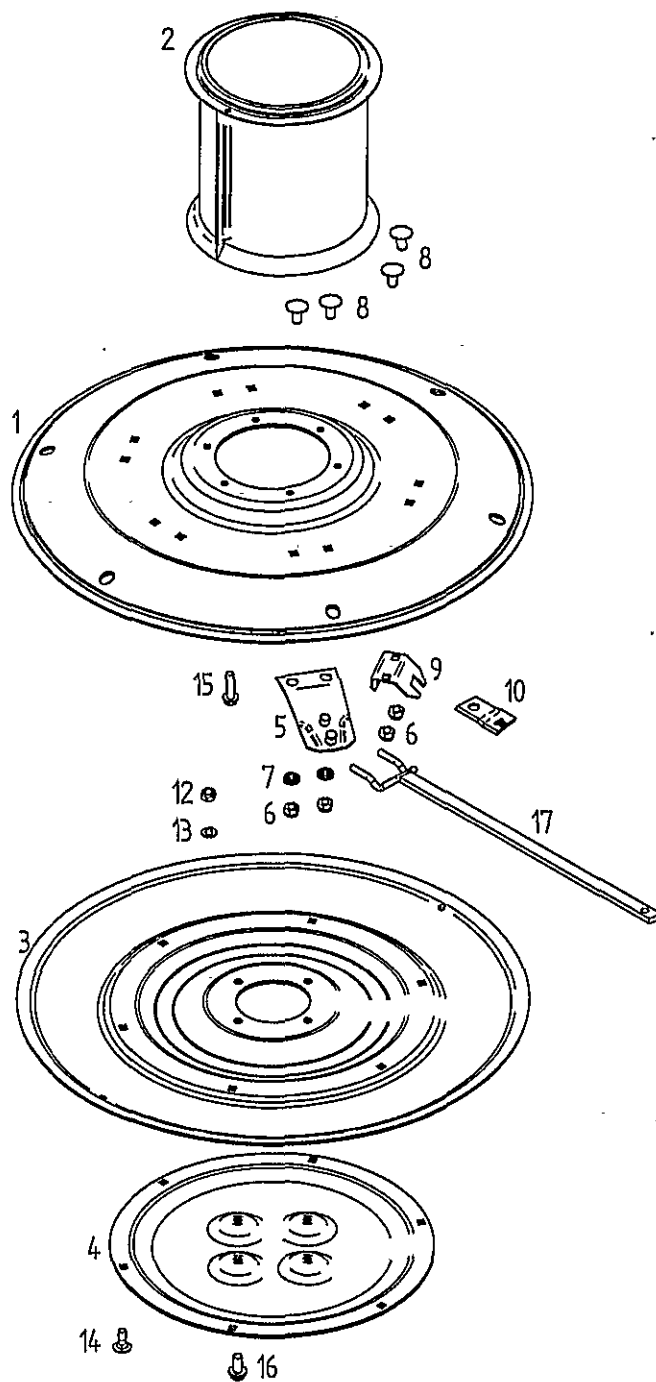


Pos	Nr.	KM187	KM187H	KM225	KM225H	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement spécial
						Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
						Lagerrohr, montiert.....	Bearing tube, mounted....	Tube de palier, monté
1	118555	o	o	o	o	Schlauchschelle SG 80x100 DIN3017.....	Hose clip.....	Collier pour chambre à air
2	118602	o	o	o	o	Sicherungsring 35x2,5 DIN 471.....	Snap ring.....	Cirelip extérieur
3	123252	o	o	o	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
4	124436	o	o	o	o	Paßscheibe 35x45x0,2 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
5	128218	o	o	o	o	Rillenkugellager 6207 2 RS 1C3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
6	122581	o	o	o	o	Abdeckrohr.....	Cover pipe.....	Tube de fermeture
7	122580	o	o	o	o	Abdeckrohr.....	Cover pipe.....	Tube de fermeture
8	140044	o	o	o	o	Lagerrohr.....	Bearing tube.....	Tube de palier
9	140147	o	o	o	o	Distanzrohr.....	Distance pipe.....	Tube d'écartement
10	140146	o	o	o	o	Antriebswelle.....	Drive shaft.....	Arbre d'entraînement
11	124508	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 10x25-8.8-A3A Vpl.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
12	122299	x	x	x	x	Keilriemensatz 4xSPA 3450 LW SK Ausf.81.....	Set of v-belts.....	Jeu de courroies
13	121592	o	o	o	o	Feder.....	Spring.....	Ressort
14	122354	o	o	o	o	Spannbolzen.....	Tensioning bolt.....	Boulon creux fendu
15	122367	o	o	o	o	Scharnierbolzen.....	Hinge bolt.....	Boulon de charnière
16	122364	o	o	o	o	Keilriemenscheibe.....	V-belt pulley.....	Poulie à gorge pour courroie trapézoïdale

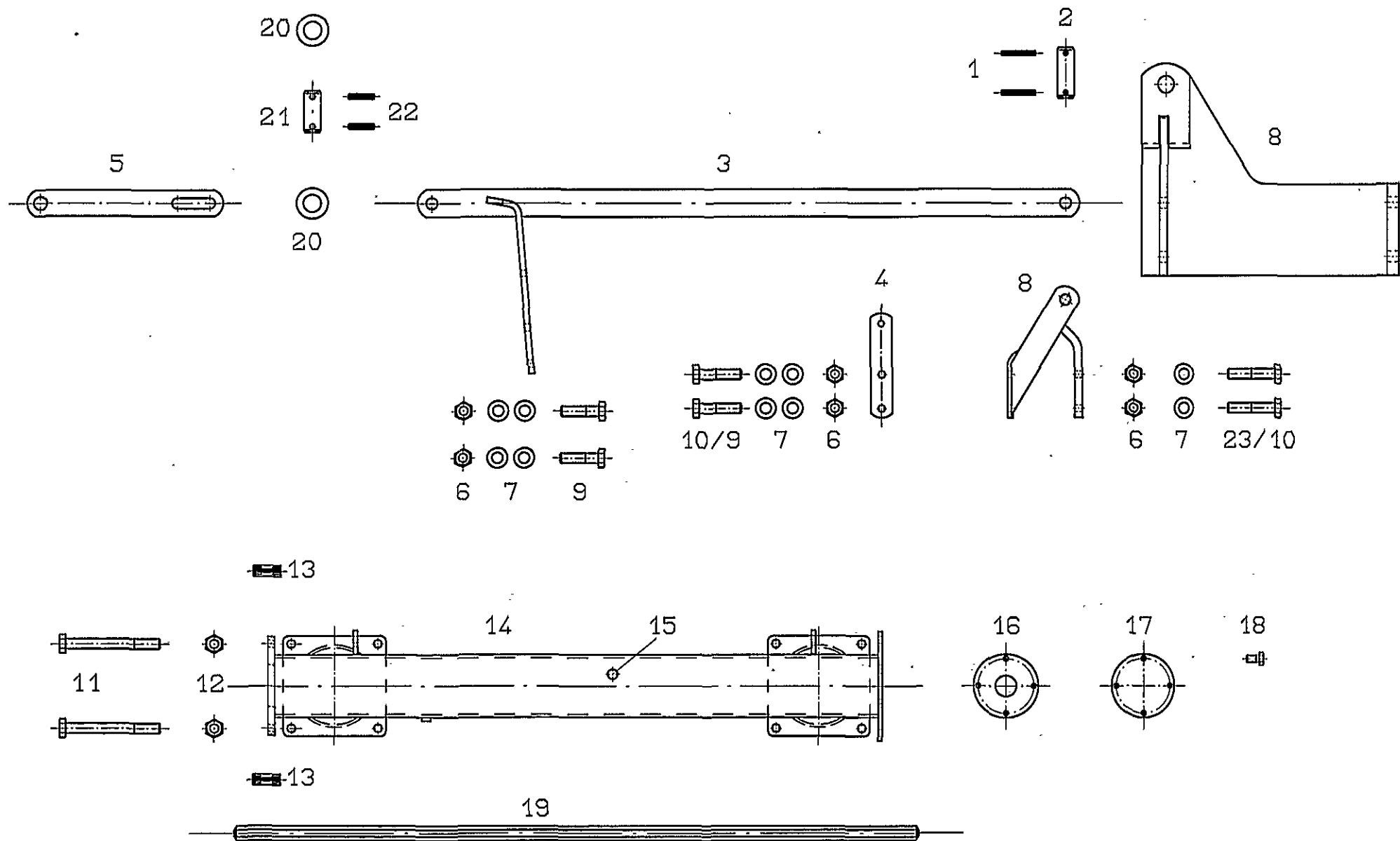


Pos	Nr.	KM187	KM187H	KM225	KM225H	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special
						Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
						Getriebe, montiert.....	Gearbox, mounted.....	Engrenage, monté
1	107365	o	o	o	o	Sicherungsring 30x1,5 DIN 471.....	Snap ring.....	Circclip extérieur
2	124797	o	o	o	o	Stützscheibe 30x42x2,5 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
3	106891	o	o	o	o	Paßscheibe 30x42x0,2 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
3	124500	o	o	o	o	Paßscheibe 30x42x0,3 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
3	124503	o	o	o	o	Paßscheibe 30x42x0,5 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
4	140134	o	o	o	o	Keilriemenscheibe ø 155.....	V-belt pulley.....	Poulie à gorge pour courroie trapézoïdale
5	127953	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 20x35-8.8-A3A Vpl.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
6	131205	o	o	o	o	Lasche.....	Tongue.....	Éclisse
7	123360	o	o	o	o	Lagerbuchse.....	Bearing bush.....	Coussinet
8	118280	o	o	o	o	Rillenkugellager 6306 2 RS C 3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
9	107385	o	o	o	o	Sicherungsring 72x2,5 DIN 472.....	Snap ring.....	Circclip intérieur
10	126756	o	o	o	o	Wellendichtring A 30x72x10 DIN 3760.....	Seal.....	Bague à lèvres avec ressort
11	124506	o	o	o	o	Paßfeder A 8x7x45 DIN 6885.....	Fitting spring.....	Ressort d'ajustage
12	120908	o	o	o	o	Paßfeder A 8x7x50 DIN 6885.....	Fitting spring.....	Ressort d'ajustage
13	140002	o	o	o	o	Getriebewelle.....	Gear shaft.....	Arbre d'entraînement
14	126747	o	o	o	o	Rillenkugellager 6209 C 3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
15	140517	o	o			Kegelradsatz.....	Set bevel wheel.....	Jeu pignon
15	140518			o	o	Kegelradsatz.....	Set bevel wheel.....	Jeu pignon
19	108653	o	o	o	o	Sicherungsring 90x3 DIN 472.....	Snap ring.....	Circclip intérieur
20	140468	o	o	o	o	Deckel.....	Cover.....	Covercle
21	126753	o	o	o	o	Paßscheibe 70x90x0,2 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
21	126754	o	o	o	o	Paßscheibe 70x90x0,3 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
21	126755	o	o	o	o	Paßscheibe 70x90x0,5 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
22	117370	o	o	o	o	Rillenkugellager 6210 C 3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
23	116797	o	o	o	o	Verschlußschraube R 1/2".....	Plug screw.....	Boulon fileté
24	426191	o	o			Getriebe, montiert.....	Gearbox, mounted.....	Engrenage, monté
24	426192			o	o	Getriebe, montiert.....	Gearbox, mounted.....	Engrenage, monté
25	126770	o	o	o	o	O-Ring 114x4 DIN 3770.....	Ring.....	Anneau torique d'étanchéité
26	127200	o	o	o	o	Paßscheibe 65x 85x0,1 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
26	126742	o	o	o	o	Paßscheibe 65x 85x0,2 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
26	126743	o	o	o	o	Paßscheibe 65x 85x0,3 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
27	127469	o	o	o	o	Paßscheibe 90x110x1,0 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
28	127531	o	o	o	o	Deckel.....	Cover.....	Covercle

ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 5

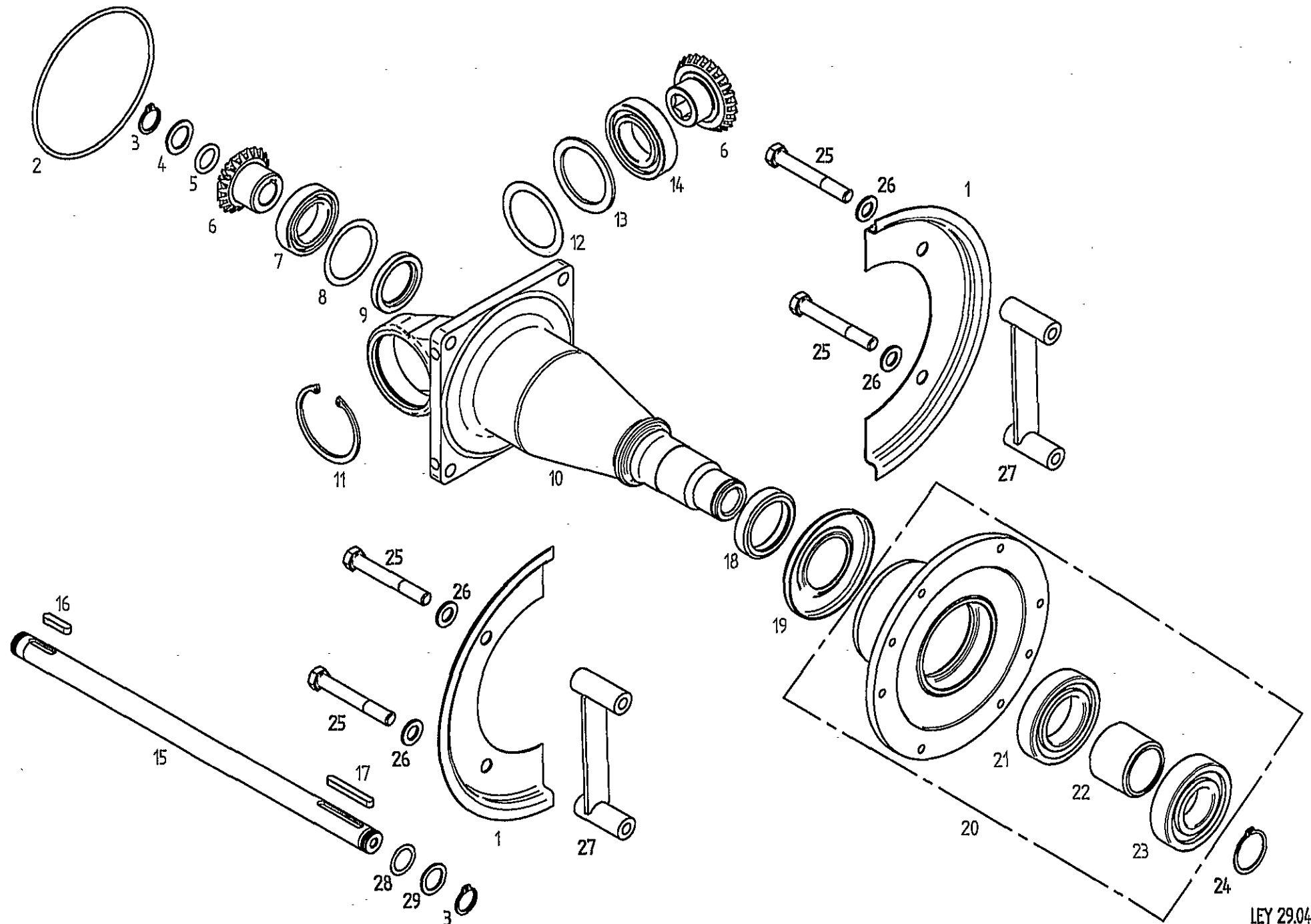


Pos	Nr.	KM187	KM187H	KM225	KM225H	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special
						Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
						Kreisel und Gleitkufe.....	Rotör and skid.....	Rotor et patin
1	140678	o	o			Kreiselteller.....	Rotor plate.....	Plateau rotatif
1	140676			o	o	Kreiselteller.....	Rotor plate.....	Plateau rotatif
2	140447	o	o	o	o	Mähtrommel.....	Tambour.....	Tambour
3	140129	x	x			Gleitkufe.....	Skid.....	Patin
3	140506			x	x	Gleitkufe.....	Skid.....	Patin
4	140311	x	x			Stützteller.....	Supporting disc.....	Disques de support
4	140310			x	x	Stützteller.....	Supporting disc.....	Disques de support
5	140309	o	o	o	o	Haltefeder.....	Holding spring.....	Ressort de retenue
6	108589	o	o	o	o	6kt-Mutter M12- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
7	121729	o	o	o	o	Konusring.....	Conical ring.....	Bague conique
8	122114	o	o	o	o	Flachrundschrabe.....	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée
9	122392			o	o	Schlüsselhalter.....	Key holder.....	Porte clé
10	121713	x	x	x	x	Messerklänge rechts geschränkt.....	Blade, right.....	Lame, droit
11	121712	x	x	x	x	Messerklänge links geschränkt.....	Blade, left.....	Lame, gauche
12	108441	o	o	o	o	6kt-Mutter M10- 8 -A3A DIN985.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
13	115983	o	o	o	o	Scheibe DIN 126- 11 -A3A.....	Washer.....	Rondelle
14	126804	o	o	o	o	Flr-Schr.M10x25- 8.8-A3A DIN603.....	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée
15	126521	o	o	o	o	6kt-Schr.M10x40-100 Vripp Dac.500A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
16	127293	o	o	o	o	6kt-Schr.M12x25-100 Vpl-ripp Dac.500A...	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
17	123297	o	o	o	o	Messerschlüssel.....	Key.....	Clef du couteau



Pos	Nr.	KM187	KM187H	KM225	KM225H	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure Bezeichnung des Teiles	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange Description of the part	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement spécial Désignation de la pièce
						Mähträger.....	Cutter bar.....	Barre de coupe
1	107441	o	o	o	o	Spannstift ISO 8752-5x40-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
2	140028	o	o	o	o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon
3	140292	o	o	o	o	Strebe.....	Strut.....	Entretoise
4	140137	o	o	o	o	Anschraubflasche.....	Screw on tongue.....	Eclisse
5	140153	o	o	o	o	Zugflasche.....	Pulling tongue.....	Eclisse de tension
6	127564	o	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 982-M12-10-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
7	105186	o	o	o	o	Scheibe DIN 125-13 A3A.....	Washer.....	Rondelle
8	140135	o	o			Anlenkbock.....	Pivotal trestle.....	Tréteau de articuler
8	140136			o	o	Anlenkbock.....	Pivotal trestle.....	Tréteau de articuler
9	118203	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M12x45-10.9-MV8	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
10	127454	o	o			6kt.-Schraube DIN 931-M12x50-10.9-MV8.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
11	124134	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 12x110-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
12	108589	o	o	o	o	6kt.-Mutter M 12-8-A3A DIN 985.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
13	126773	o	o	o	o	Spannstift ISO 8752-13x32-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
14	140118	o	o			Mähträger.....	Cutter bar.....	Barre de coupe
14	140119			o	o	Mähträger.....	Cutter bar.....	Barre de coupe
15	124763	o	o	o	o	Entlüftungsschraube R 1/2".....	Vent screw.....	Vis de purge
16	122296	o	o	o	o	Dichtung.....	Seal.....	Joint
17	130022	o	o	o	o	Deckel.....	Cover.....	Couvercle
18	127933	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 8x16-8.8-A3A Verb.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
19	140546	o	o			6kt.-Welle.....	Hexagonal shaft.....	Arbre hexagonal
19	140547			o	o	6kt.-Welle.....	Hexagonal shaft.....	Arbre hexagonal
20	108455	o	o	o	o	Scheibe DIN 125-21-A3A	Washer.....	Rondelle
21	122891	o	o	o	o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon
22	107449	o	o	o	o	Spannstift ISO 8752-6x30-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
23	126663			o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M12x60-10.9- MV8	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal

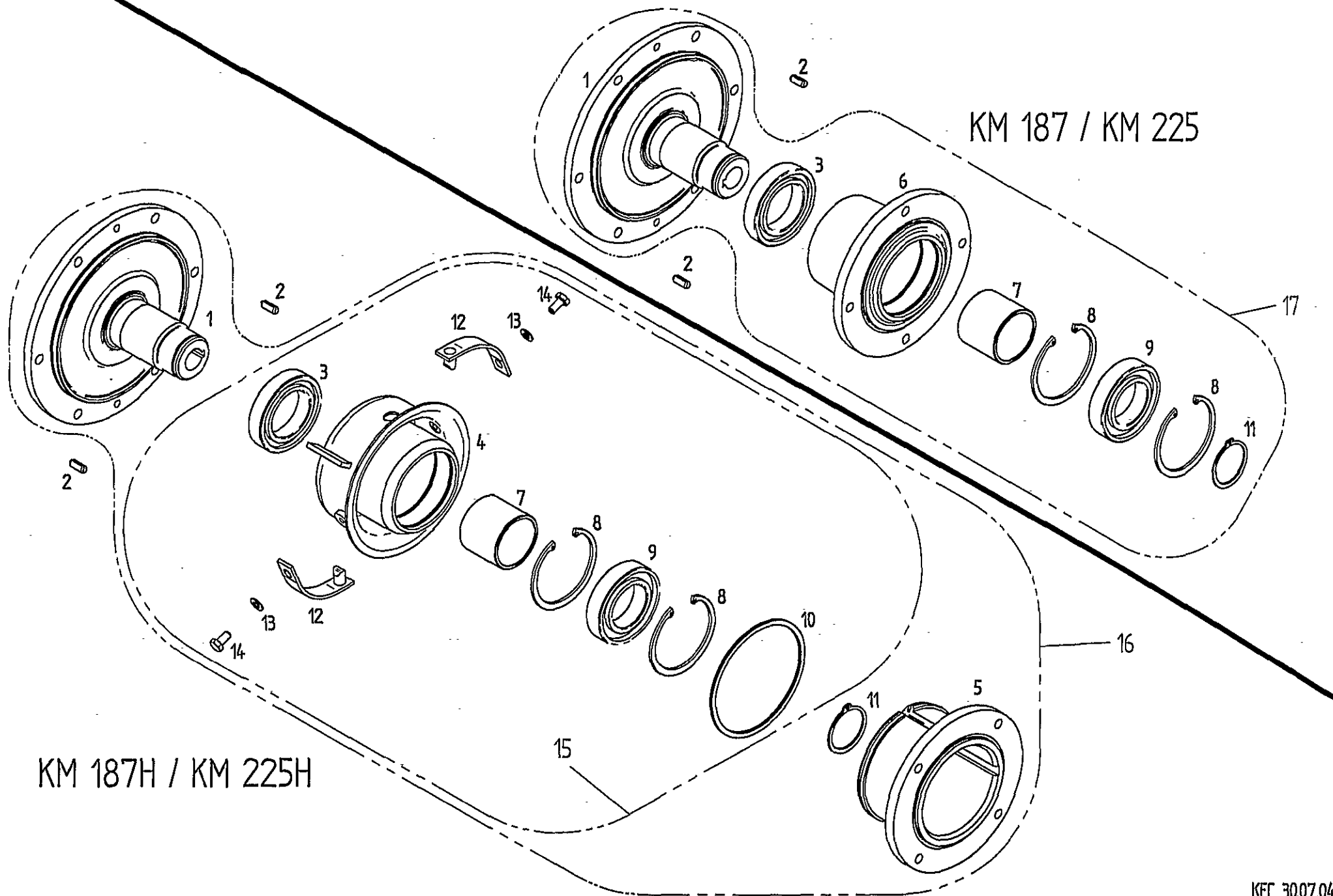
ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 7



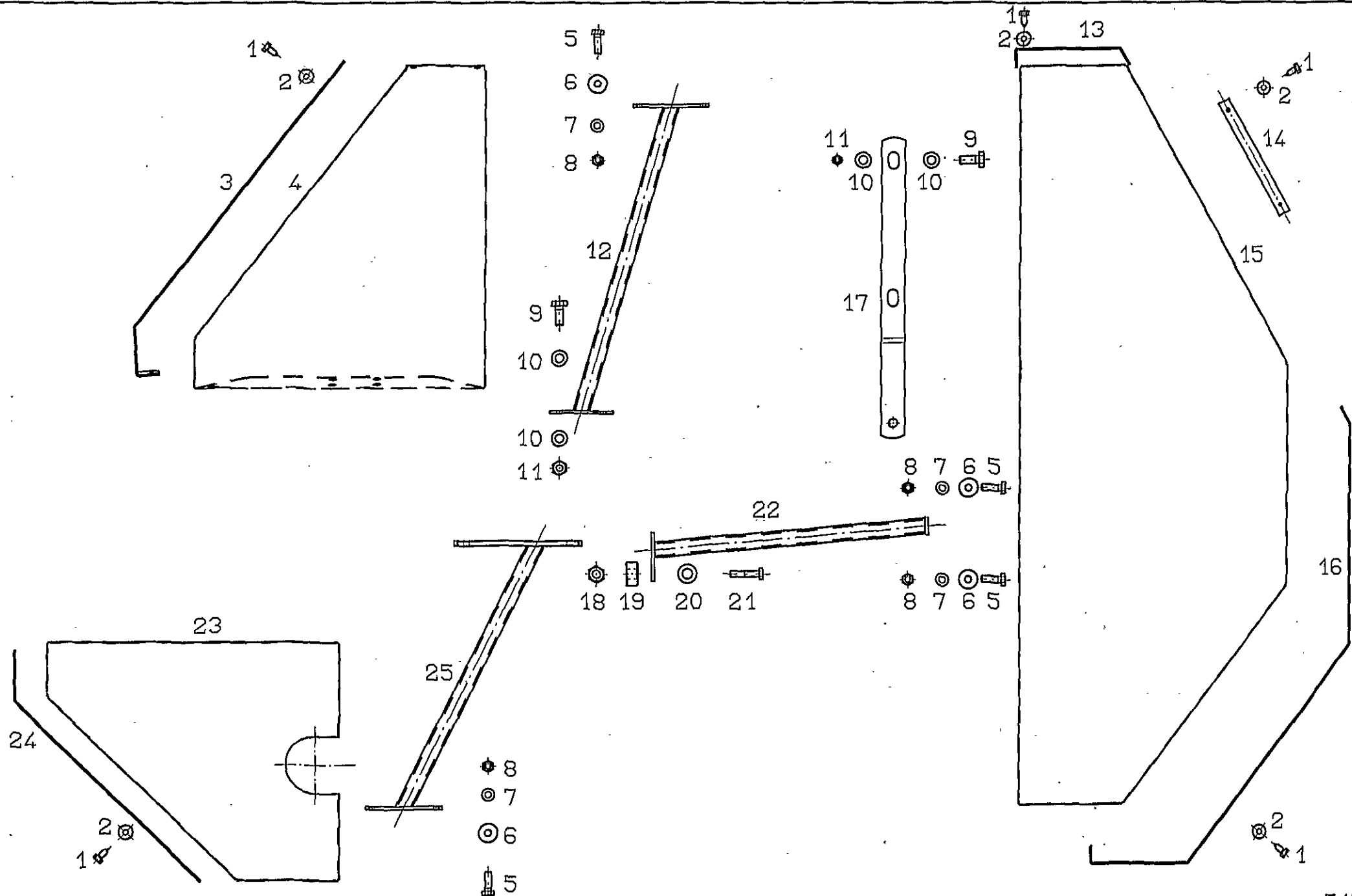
Tafel, Table, Plan, Tav.

7

Pos	Nr.	KM187	KM187H	KM225	KM225H	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure Bezeichnung des Teiles	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange Description of the part	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special Désignation de la pièce
						Flanschlagerrrohr, montiert.....	Flanged bearing pipe.....	Tuyau à flasque-bride
1	140803	o	o	o	o	Deckblechhälftle.....	Cover plate.....	Plaque de couverture
2	127004	o	o	o	o	O-Ring 165x4.5 -N-NBR70 DIN3770.....	Ring.....	Anneau torique d' étanchéité
3	118597	o	o	o	o	Sicherungsring 25x2 DIN 471.....	Snap ring.....	Cirelip extérieur
4	122269	o	o	o	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
5	126750	o	o	o	o	O-Ring 25x5 -N-NBR70 DIN3770.....	Ring.....	Anneau torique d' étanchéité
6	140519	o	o	o	o	Kegelradsatz Flanschlagerrrohr.....	Set of bevel wheel.....	Jeu de pignin conique
7	127556	o	o	o	o	Rillenkugellager 6009 RS C3 DIN625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
8	124650	o	o	o	o	Pass-Scheibe 60x75x0.1 DIN988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d' austage
8	126384	o	o	o	o	Pass-Scheibe 60x75x0.3 DIN988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d' austage
9	108390	o	o	o	o	WDR A 45 x65 x 8-NB DIN3760.....	Seal.....	Bague à lèvres avec ressort
10	426955	o	o	o	o	Flanschlagerrrohr.....	Flange bearing tube.....	Bride à tube de palier
11	108385	o	o	o	o	Sicherungsring 85x3 DIN 472.....	Snap ring.....	Cirelip intérieur
12	126744	o	o	o	o	Pass-Scheibe 65x85x0.5 DIN988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d' austage
12	126742	o	o	o	o	Pass-Scheibe 65x85x0.2 DIN988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d' austage
12	126743	o	o	o	o	Pass-Scheibe 65x85x0.3 DIN988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d' austage
13	126957	o	o	o	o	Stütz-Scheibe 65x85x3.5 DIN988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
14	126747	o	o	o	o	Rillenkugellager 6209 C3 DIN625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
15	123415	o	o	o	o	Antriebswelle.....	Drive shaft.....	Arbre d'entraînement
16	124502	o	o	o	o	Passfeder. A 8x7x36 DIN6885 C45K+V.....	Fitting spring.....	Ressort d' austage
17	126749	o	o	o	o	Passfeder. A 8x7x63 DIN6885 C45K+V.....	Fitting spring.....	Ressort d' austage
18	140010	o	o	o	o	Stützring.....	Supporting ring.....	Anneau de support
19	140120	o	o	o	o	Flanschnabendeckel.....	Cover plate.....	Couvercle
20	425212	o	o	o	o	Obere Flanschnabe mont.....	Upper flange mounted.....	Bride supérieur monté
21	124837	o	o	o	o	Rillenkugellager 6211 2RS C3 DIN625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
22	122890	o	o	o	o	Distanzbuchse.....	Distance bushing.....	Douille d' écartement
23	126813	o	o	o	o	Rillenkugellager 6309 2RS C3 DIN625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
24	108380	o	o	o	o	Sicherungsring 45x1.75 DIN 471.....	Snap ring.....	Cirelip extérieur
25	128319	o	o	o	o	6kt-Schr.M14x1,5x100-10.9 DIN960 Dac.500.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
26	115986	o	o	o	o	Scheibe DIN 126- 15.5-A3A.....	Washer.....	Rondelle
27	140757	o	o	o	o	Gewindebuchse.....	Threade bushing.....	Douille fileté
28	116016	o	o	o	o	Pass-Scheibe 25x35x0.2 DIN988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d' austage
28	126745	o	o	o	o	Pass-Scheibe 25x35x0.3 DIN988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d' austage
28	126746	o	o	o	o	Pass-Scheibe 25x35x0.5 DIN988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d' austage
29	116017	o	o	o	o	Stütz-Scheibe 25x35x2 DIN988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support



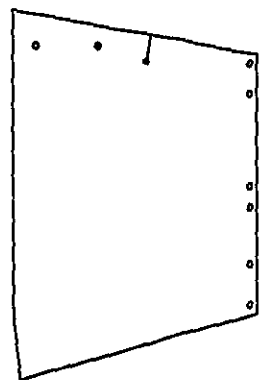
Pos	Nr.	KM187	KM187H	KM225	KM225H	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special
						Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
						Gleittellernabe.....	Sliding plate nave.....	Plateau moyeu à glisser
1	140794	o	o	o	o	Untere Flanschnabe.....	Lower flange.....	Bride en bas
2	124275	o	o	o	o	Spannstift ISO 8752- 8x20-A-ST.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
3	128352	o	o	o	o	Rillenkugellager 6011 2RS C3 DIN625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
4	140797		*		*	Verstellstück.....	Adjusting piece.....	Pièce de réglage
5	122777	o			o	Gleittellernabe.....	Hub.....	Moyeu
6	140791	o			o	Gleittellernabe.....	Hub.....	Moyeu
7	140792	o	o	o	o	Distanzbuchse.....	Distance bushing.....	Douille d' écartement
8	108653	o	o	o	o	Sicherungsring 90x3 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
9	109494	o	o	o	o	Rillenkugellager 6210 2RS C3 DIN625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
10	127333	o			o	1 Satz Lamellenringe FK3.....	Set of lamellar ring.....	Jeu d' anneau de lamelles
11	108587	o	o	o	o	Sicherungsring 50x2 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip extérieur
12	123158	o			o	Haltefeder.....	Holding spring.....	Ressort de retenue
13	115972	o			o	Scheibe DIN 125- 8.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
14	127933	o			o	6kt-Schr.M 8x16- 8.8-A3A DIN933 Vpl.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
15	140795	o			o	Verstellstück, montiert.....	Adjusting piece, mounted.....	Pièce de réglage, monté
16	425197	o			o	Verstellstück mit Nabe mont.....	Adjusting piece with hub.....	Pièce de réglage avec moyeu
17	496643	o			o	Gleittellernabe, montiert.....	Hub, mounted.....	Moyeu, monté



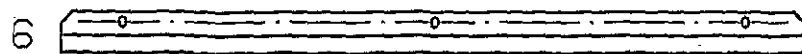
Pos	Nr.	KM187	KM187H	KM225	KM225H	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special
						Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
						Schutzvorrichtung.....	Protective device.....	Dispositif de protection
1	124513	o	o	o	o	Blechschrabe DIN 7976-B 6,3x16-4.6-A3A	Screw.....	Vis à tôle
2	124512	o	o	o	o	Scheibe DIN 9021-6,4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
3	140097	o	o			Klemmleiste, links, vorn.....	Clamping bar, left, front.....	Borne plate, gauche, avant
3	140098			o	o	Klemmleiste, innen, vorn.....	Clamping bar, inside, front.....	Borne plate, intérieur, avant
4	140092	o	o			Schutzblech, links, vorn.....	Wheel guard, left, front.....	Tôle de protection, gauche, avant
4	140093			o	o	Schutzblech, innen, vorn.....	Wheel guard, inside, front.....	Tôle de protection, intérieur, avant
5	116614	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 8x25-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
6	105421	o	o	o	o	Scheibe DIN 9021-8,4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
7	115972	o	o	o	o	Scheibe DIN 125-8,4-A3A	Washer.....	Rondelle
8	108531	o	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 8-8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
9	116622	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 10x25-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
10	115983	o	o	o	o	Scheibe DIN 126-11-A3A.....	Washer.....	Rondelle
11	108441	o	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 10-8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
12	140095	o	o			Halter, links, vorn.....	Support, left, front.....	Support, gauche, avant
12	140096			o	o	Halter, innen, vorn.....	Support, inside, front.....	Support, intérieur, avant
13	140111	o	o			Klemmleiste, außen, vorn.....	Clamping bar, outside, front.....	Borne plate, extérieur, avant
13	140112			o	o	Klemmleiste, außen, vorn.....	Clamping bar, outside, front.....	Borne plate, extérieur, avant
14	140113	o	o			Klemmleiste.....	Clamping bar.....	Borne plate
14	140114			o	o	Klemmleiste.....	Clamping bar.....	Borne plate
15	140105	o	o			Schutzblech, außen.....	Wheel guard, outside.....	Tôle de protection, extérieur
15	140106			o	o	Schutzblech, außen.....	Wheel guard, outside.....	Tôle de protection, extérieur
16	140109	o	o			Klemmleiste, außen, hinten.....	Clamping bar, back.....	Borne plate, extérieur, arrière
16	140110			o	o	Klemmleiste, außen, hinten.....	Clamping bar, back.....	Borne plate, extérieur, arrière
17	140116			o	o	Lasche.....	Tongue.....	Éclisse
18	108589	o	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 12-8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
19	122394	o	o	o	o	Distanzstück.....	Distance piece.....	Pièce à distance
20	105186	o	o	o	o	Scheibe DIN 125-13-A3A.....	Washer.....	Rondelle
21	116530	o	o			6kt.-Schraube DIN 931-M 12x50-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
21	116532			o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 12x60-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
22	140107	o	o			Halter, außen.....	Support, outside.....	Support, extérieur
22	140108			o	o	Halter, außen.....	Support, outside.....	Support, extérieur
23	140099	o	o			Schutzblech, links, hinten.....	Wheel guard, left, back.....	Tôle de protection, gauche, arrière
23	140100			o	o	Schutzblech, innen, hinten.....	Wheel guard, inside, back.....	Tôle de protection, intérieur, arrière
24	140103	o	o			Klemmleiste, links, hinten.....	Clamping bar, left, back.....	Borne plate, gauche, arrière
24	140104			o	o	Klemmleiste, links, hinten.....	Clamping bar, left, back.....	Borne plate, gauche, arrière
25	140101	o	o			Halter, links, hinten.....	Support, left, back.....	Support, gauche, arrière
25	140102			o	o	Halter, innen, hinten.....	Support, inside, back.....	Support, intérieur, arrière



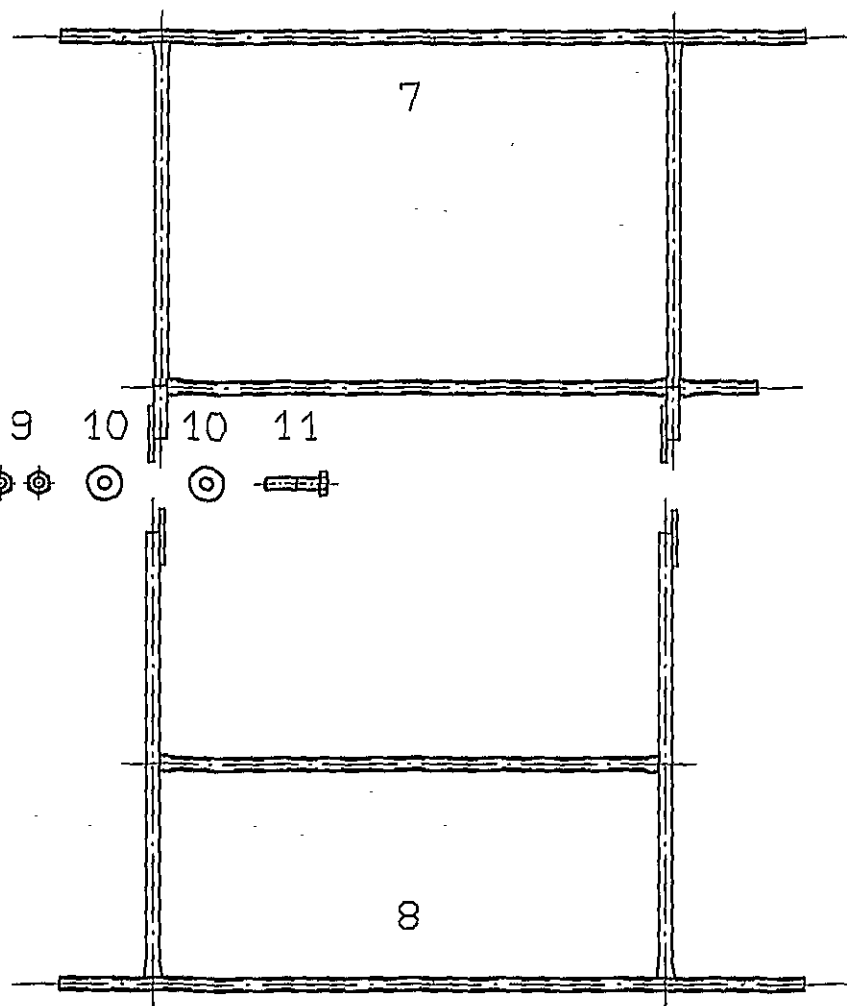
1



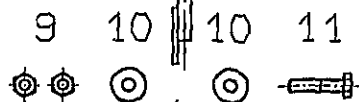
2



6



7

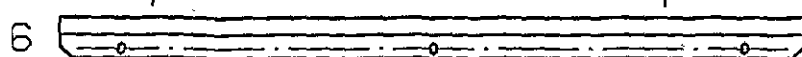


9

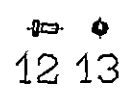
10

10

11



6

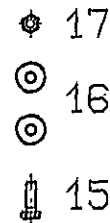


12

13



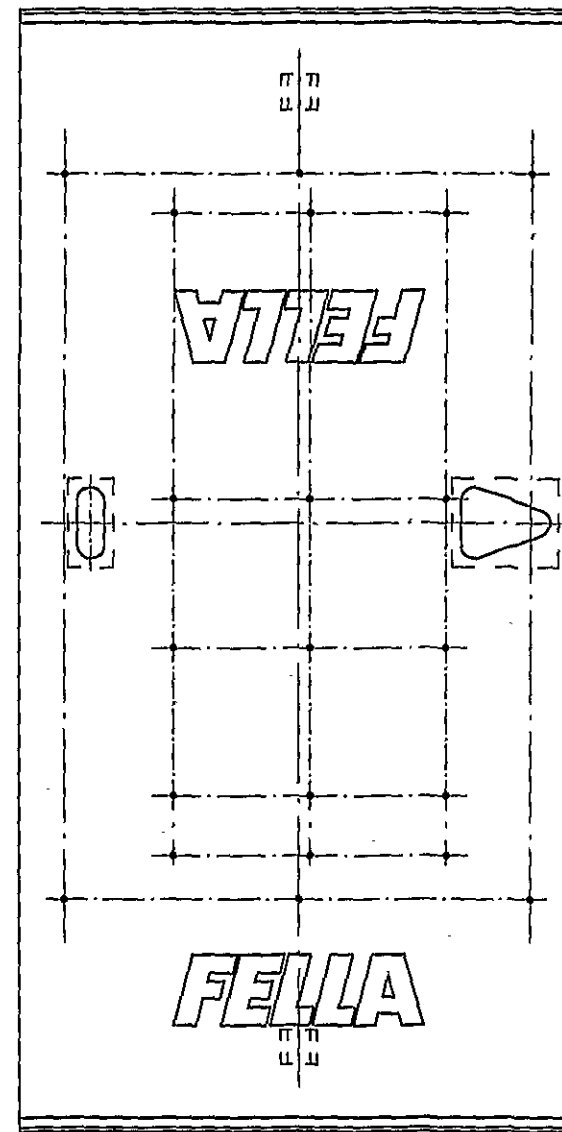
14



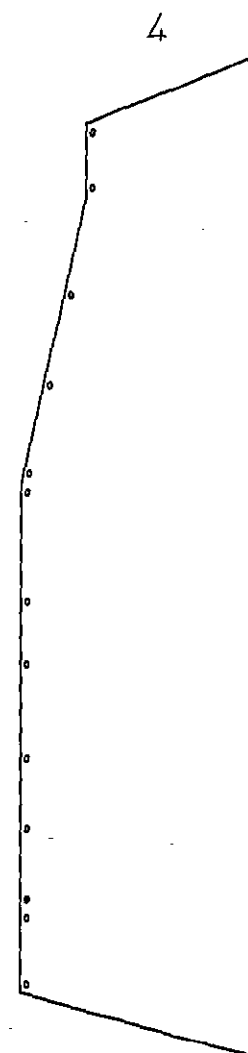
17

16

15



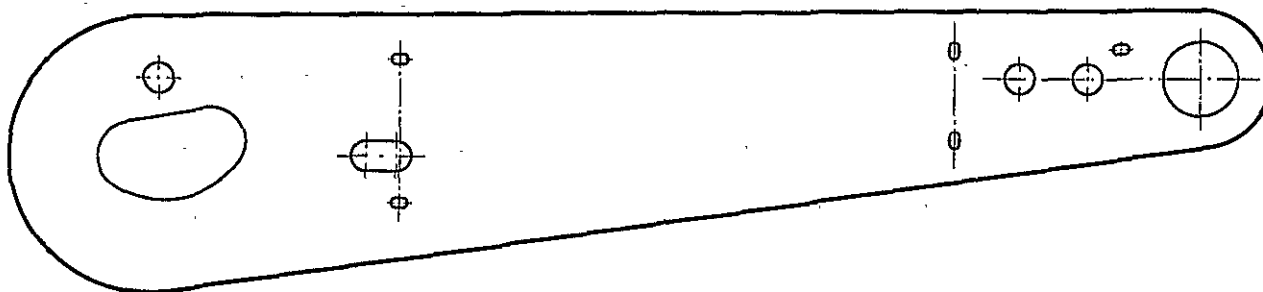
3



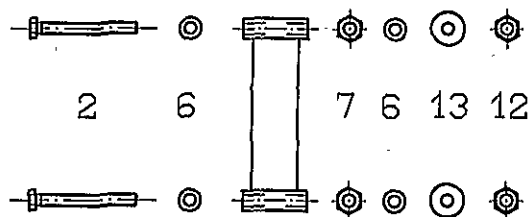
4

Pos	Nr.	KM187	KM187H	KM225	KM225H	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de réchange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special
						Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
						Schutztücher.....	Textile guard.....	Toile de protection
1	122308	x	x			Schutztuch, links, vorn.....	Textile guard, left, front.....	Toile de protection, gauche, avant
1	122324			x	x	Schutztuch, innen, vorn.....	Textile guard, inside, front.....	Toile de protection, intérieur, avant
2	122314	x	x			Schutztuch, links, hinten.....	Textile guard, left, back.....	Toile de protection, gauche, arrière
2	122323			x	x	Schutztuch, innen, hinten.....	Textile guard, inside, back.....	Toile de protection, intérieur, arrière
3	140319	x	x			Schutztuch, mitte.....	Textile guard, center.....	Toile de protection, centre
3	140318			x	x	Schutztuch, mitte.....	Textile guard, center.....	Toile de protection, centre
4	122301	x	x			Schutztuch, rechts.....	Textile guard, right.....	Toile de protection, droit
4	122322			x	x	Schutztuch, rechts.....	Textile guard, right.....	Toile de protection, droit
6	140302	o	o			Schutzklemme.....	Protective clamp.....	Borne de protection
6	140303			o	o	Schutzklemme.....	Protective clamp.....	Borne de protection
7	140316	o	o			Schutzbügel, vorn.....	Guard, front.....	Pièce de protection, avant
7	140313			o	o	Schutzbügel, vorn.....	Guard, front.....	Pièce de protection, avant
8	140314	o	o			Schutzbügel, hinten.....	Guard, back.....	Pièce de protection, arrière
8	140312			o	o	Schutzbügel, hinten.....	Guard, back.....	Pièce de protection, arrière
9	116685	o	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 934-M 10 -8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
10	124445	o	o	o	o	Tellerfeder 28x10,2x1.....	Disc spring.....	Ressort à disques
11	116518	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 10x45-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
12	116607	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 6x16-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
13	106903	o	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 6-8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
14	121280	o	o	o	o	Flachfeder.....	Flat spring.....	Ressort plat
15	116614	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN933-M 8x25-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
16	105421	o	o	o	o	Scheibe DIN 9021-8,4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
17	108531	o	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 8-8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal

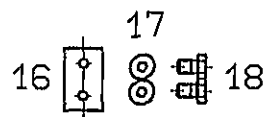
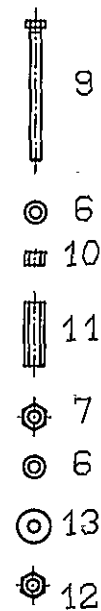
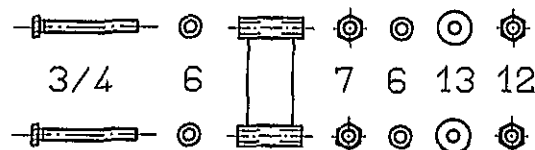
1



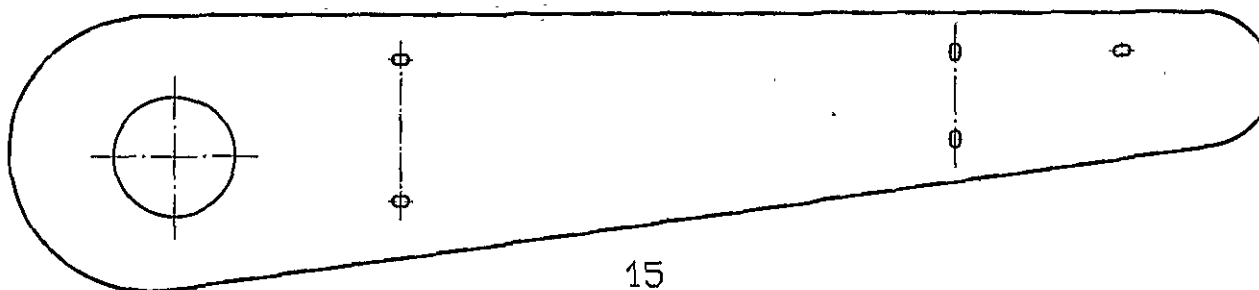
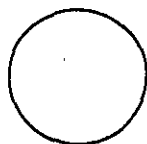
5



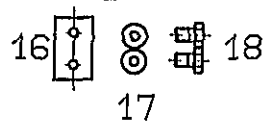
8



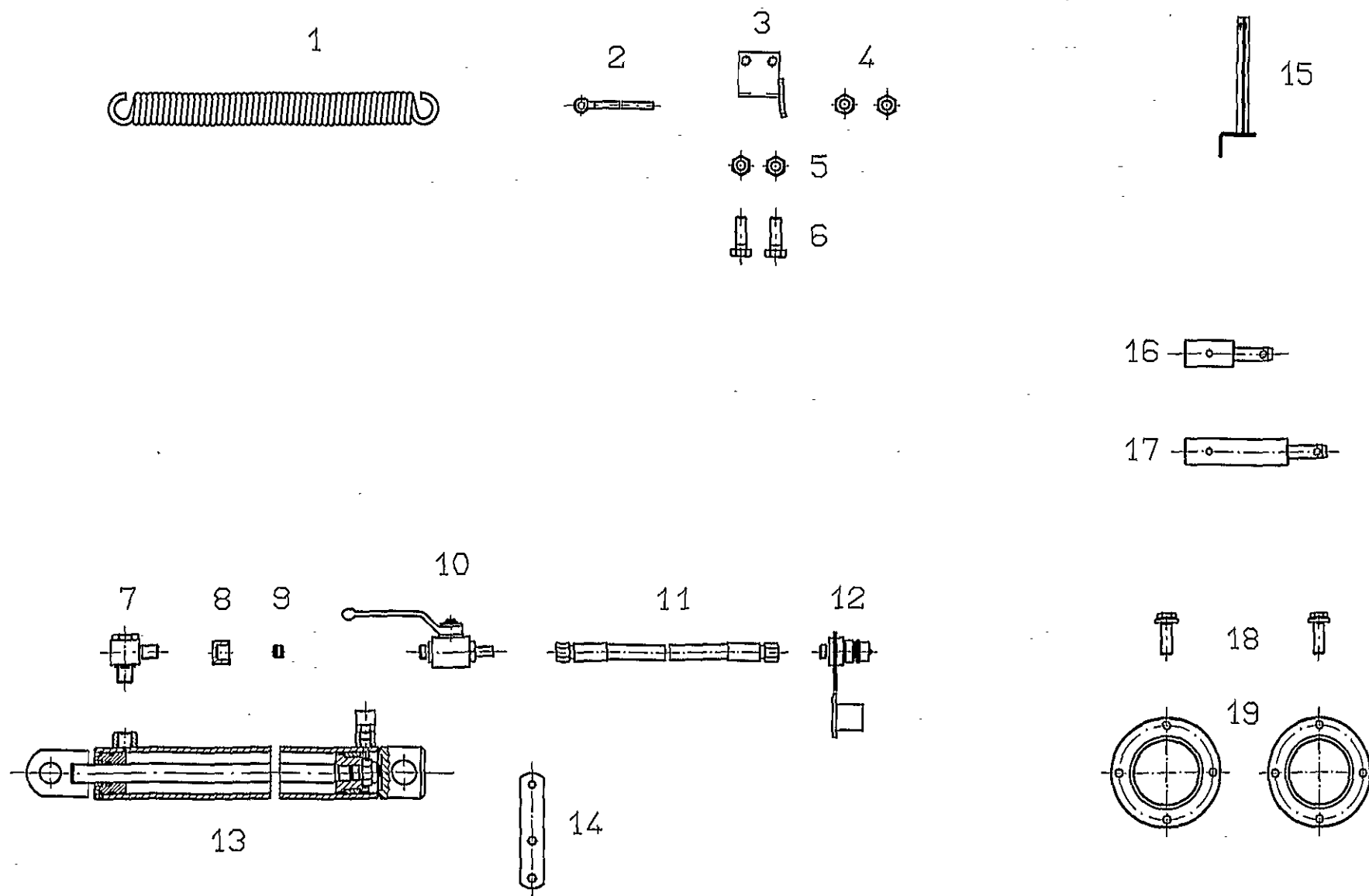
14

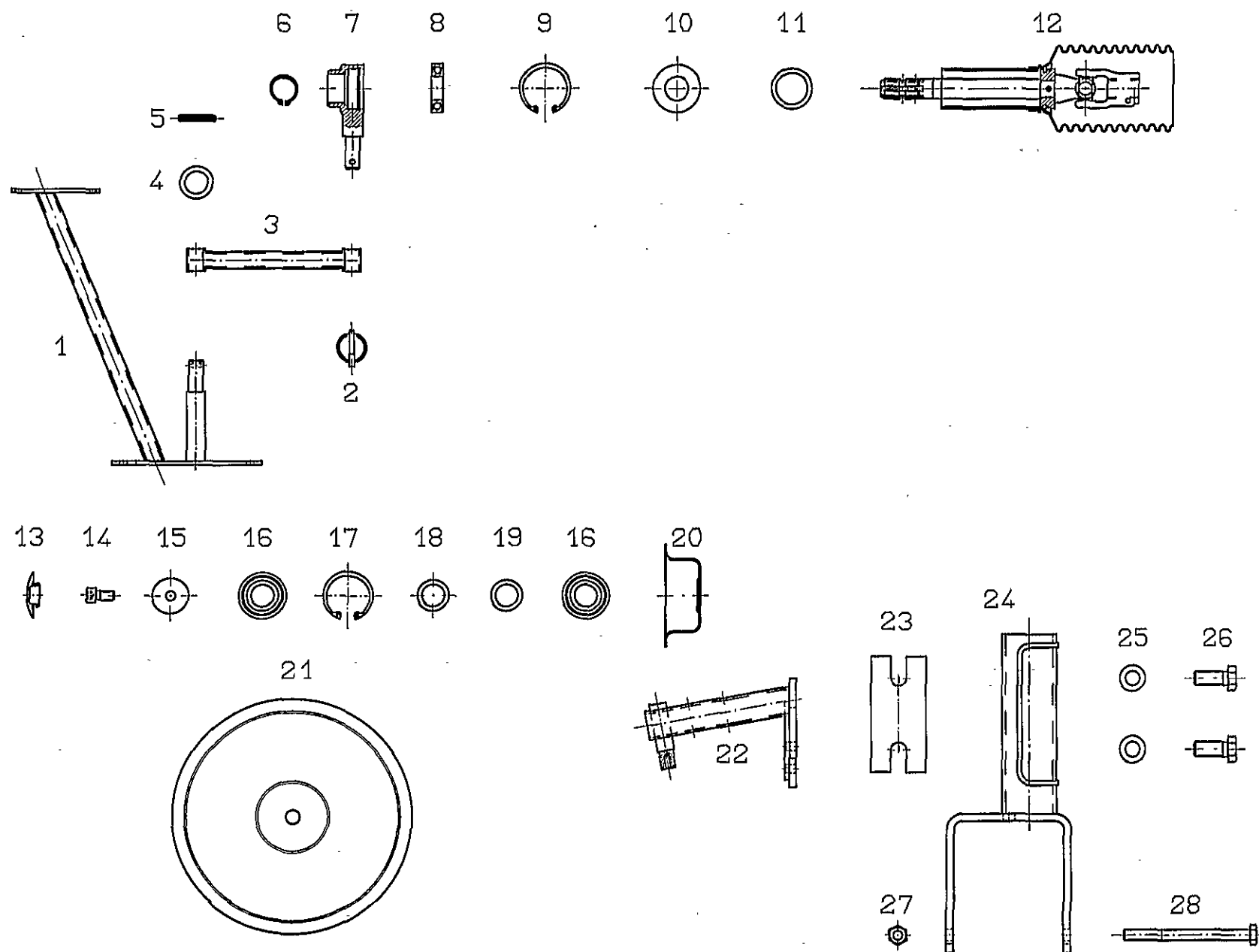


15

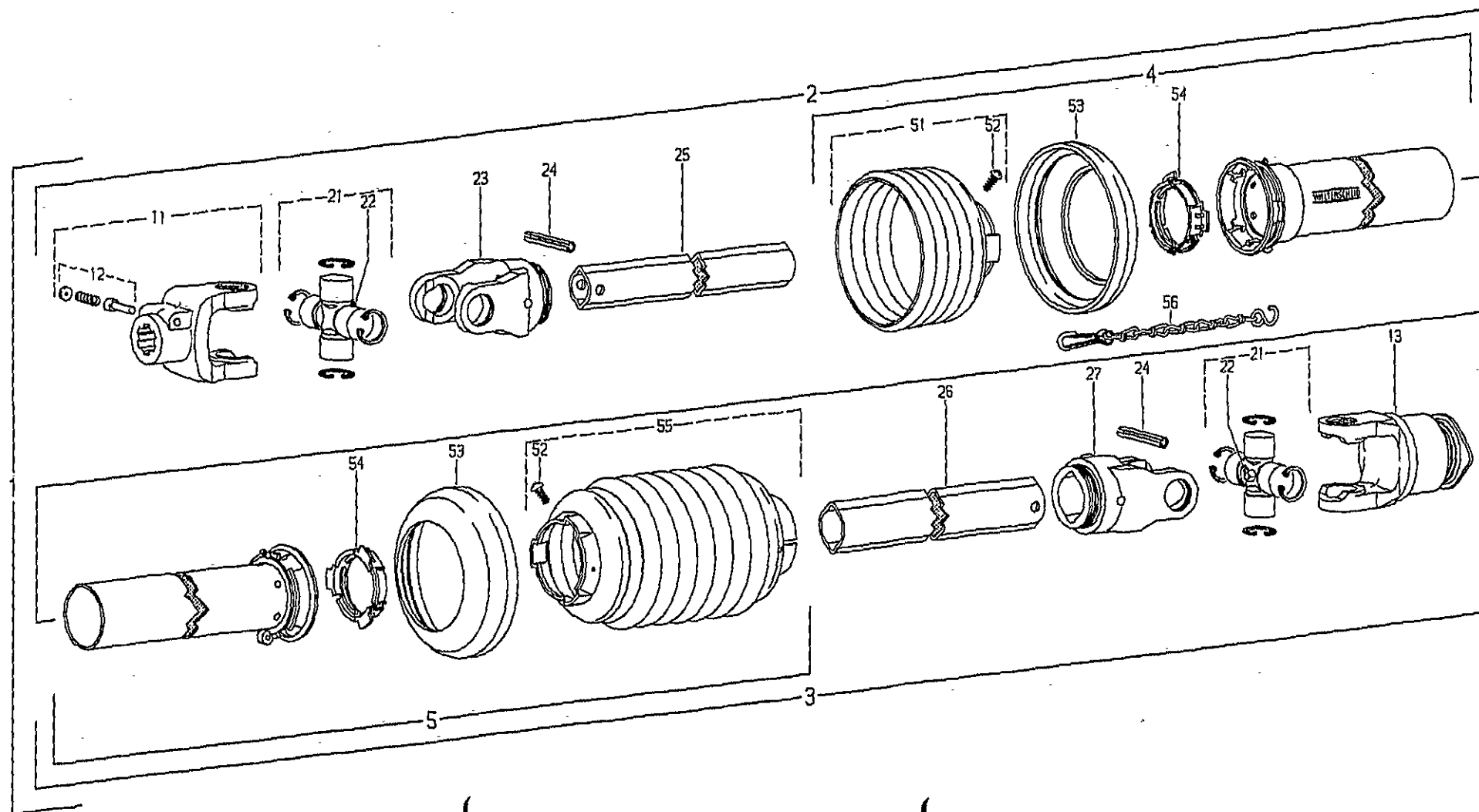


Pos	Nr.	KM187	KM187H	KM225	KM225H	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special
						Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
						Keilriemenschutz.....	V-belt guard.....	Protection de la courroie trapézoïdale
1	140323	o	o	o	o	Keilriemenschutzblech, vorn.....	V-belt wheel guard, front.....	protection de la courroie trapézoïdale, avant
2	124889	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 12x110-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
3	124889	o	o			6kt.-Schraube DIN 933-M 12x110-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
4	126794			o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 12x120-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
5	140032	o	o	o	o	Distanzstück.....	Distance piece.....	Pièce à distance
6	105186	o	o	o	o	Scheibe DIN 125-13-A3A	Washer.....	Rondelle
7	116686	o	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 934-M 12-8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
8	140031	o	o	o	o	Distanzstück.....	Distance piece.....	Pièce à distance
9	126795	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 12x150-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 patis
10	140180	o	o	o	o	Abstandshülse, kurz.....	Spacer tube, short.....	Douille d'écartement, court
11	122355	o	o	o	o	Abstandshülse, lang.....	Spacer tube, long.....	Douille d'écartement, long
12	108589	o	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 12-8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
13	127344	o	o	o	o	Scheibe DIN 9021-13-A3A	Washer.....	Rondelle
14	133108	o	o	o	o	Deckel.....	Cover.....	Couvercle
15	140324	o	o	o	o	Keilriemenschutz.....	V-belt guard.....	Protection de la courroie trapézoïdale
16	131001	o	o	o	o	Lasche.....	Tongue.....	Éclisse
17	105421	o	o	o	o	Scheibe DIN 9021-8.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
18	116611	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 8x12-8.8-A3A Vpl....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal



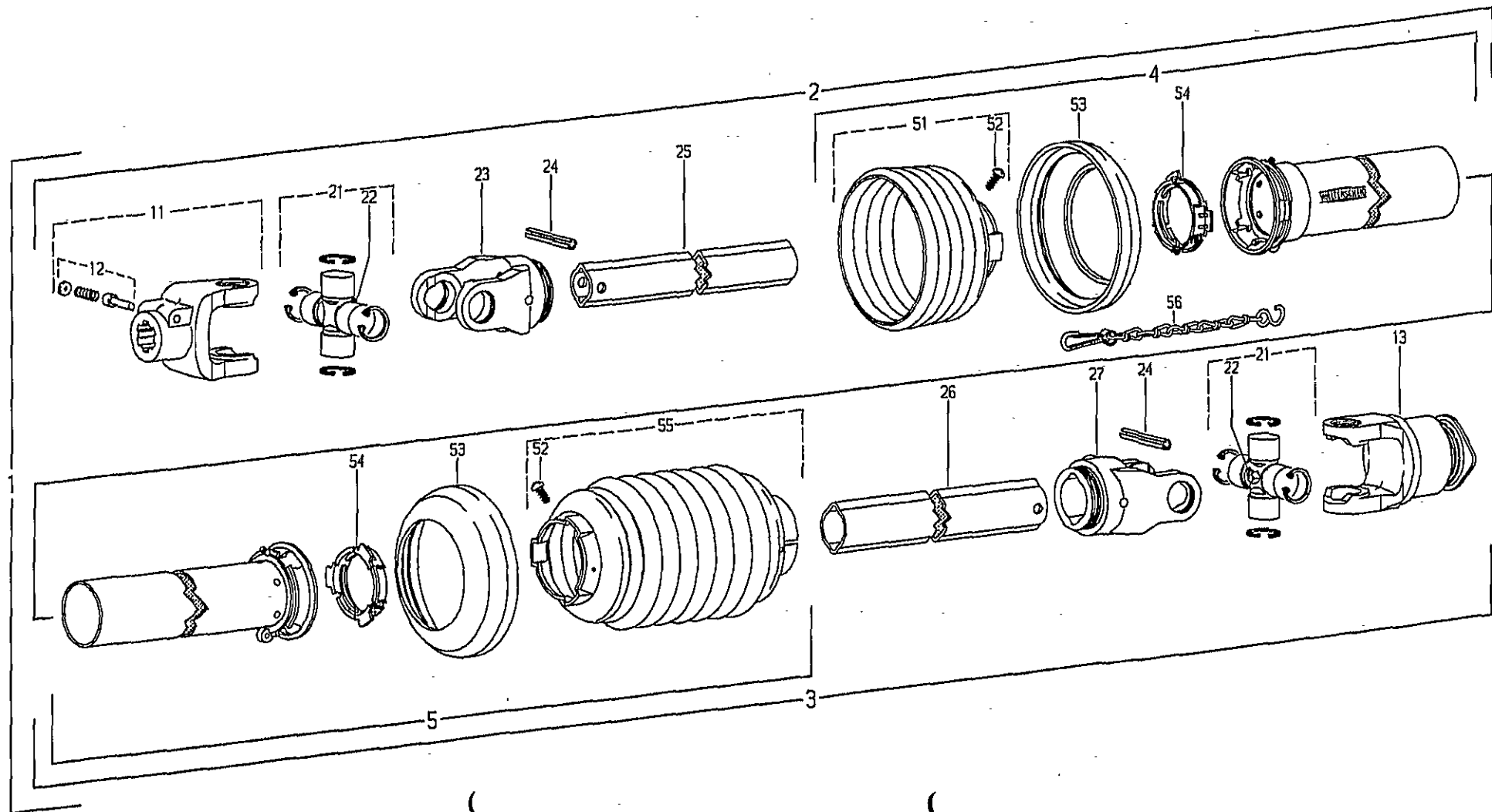


Pos	Nr.	KM187	KM187H	KM225	KM225H	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special
						Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
	714324					Sonderzubehör.....	Special Equipment.....	Équipement special
						Zwischenwelle.....	Main drive shaft.....	Arbre intermédiaire
1	140086				s s	Halter.....	Support.....	Support
2	109179				x x	Klappstecker 8 DIN 11023 ZN 3.....	Folding plug.....	Esses d'essieu
3	140087				s s	Schwenkarm.....	Swivel arm.....	Bras pivotant
4	127570				s s	Paßscheibe 25x36x2,0 DIN 988 ZN 3.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
5	107452				s s	Spannstift ISO 8752-6x40-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
6	118602				s s	Sicherungsring 35x2 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip extérieur
7	140088				s s	Gelenklager.....	Ball-and socket joint.....	Palier à rotule
8	109585				s s	Rillenkugellager 6207 2 RS C 3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
9	107385				s s	Sicherungsring 72x2,5 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
10	123252				s s	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
11	126376				s s	Stützscheibe 35x45x2 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
12	122476				s s	Zwischenwelle.....	Main drive shaft.....	Arbre intermédiaire
	714735					Schwadvorrichtung, vollst.....	Protective device.....	Dispositif de protection
13	123171				s s	Verschlußkappe.....	Sealing cover.....	Chapeau de fermeture
14	126373				s s	Zylinderschraube DIN 912-M 10x20-8.8-A3A ...	Cheese head.....	Vis à tête cylindrique
15	140052				s s	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
16	117363				s s	Rillenkugellager 6205 2 RS DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
17	107381				s s	Sicherungsring 52x2 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip extérieur
18	116017				s s	Stützscheibe.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
19	116016				s s	Paßscheibe 25x35x0,2 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
20	140026				s s	Wickelschutz.....	Protection device against winding up.....	Protection d'enroulement
21	140071				s s	Schwadscheibe.....	Swath disc.....	Plaque à andains
22	140165				s s	Tragarm, rechts.....	Support arm, right.....	Porteur, droit
23	140168				s s	Zwischenblech.....	Intermediate board.....	Tôle intermédiaire
24	140167				s s	Halter.....	Support.....	Support
25	115979				s s	Scheibe DIN 125-17-A3A	Washer.....	Rondelle
26	109471				s s	6kt.-Schraube DIN 933-M 16x40-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
27	108589				s s	6kt.-Mutter DIN 985-M 12-8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
28	116540				s s	6kt.-Schraube DIN 931-M 12x150-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal



Pos	Nr.	KM187	KM187H	KM225	KM225H	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	§=Sonderzubehör §=Special equipment §=Équipement special
						Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
1	140328	o	o			Gelenkwelle W 2300-SD25-710-F5/1R..... PTO shaft..... Arbre de transmission		
2	102206	*	*			Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerer Schutz-... Inner PTO drive shaft half with..... Demi-transmission intérieur avec		
3	102207	*	*			hälfte WH 2300-SD25-630..... outer guard half..... demi-protecteur extérieur		
4	102208	o	o			Äußere Gelenkwellenhälfte mit innerer Schutz-.. Outer PTO drive shaft half with..... Demi-transmission extérieur avec		
5	102209	o	o			hälfte WH 2300-SD25-625-F5/1R..... inner guard half..... demi-protecteur intérieur		
11	132553	o	o			Äußere Schutzhälfte SDH25-A550-RP7-K..... Outer guard half, shorten SC tube..... Demi-protecteur extérieur, Raccourcir		
12	102066	o	o			SC-Rohr 30mm & SC Trichter 2 Rippen kürzen by 30mm & SC cone by 2 ribs..... tube SC de 30mm & cône SC de 2 ondes		
13	162844	o	o			Innere Schutzhälfte SDH25-J550-85.25.504..... Inner guard half..... Demi-protecteur intérieur		
21	102201	o	o			Aufsteckgabel, kompl. AG2300-1 3/8"(6)..... Quick-disconnect yoke cpl..... Machoire à verrouillage rapide cpl.		
22	102095	o	o			Schiebestift, kompl..... Quick-disconnect pin cpl..... Pousoir de verrouillage rapide cpl.		
23	132560	o	o			Sperrkeilfreilauf kompl., Rechtsdrehsinn..... Key-type overrunning clutch cpl..... Roue libre à rochets cpl.		
24	127973	o	o			F5/1R-2300-1 3/8" (6) ZV..... clockwise rotation..... rotation à droite		
25	102210	o	o			Kreuzgarnitur, kompl..... Cross and bearing kit cpl..... Bloc croisillon cpl.		
26	102211	o	o			Kegelschmiernippel BM 8x1..... Lubrication fitting..... Graisseur		
27	132561	o	o			Rillengabel RG 2300-1b..... Inboard yoke..... Machoire à gorge		
51	102212	o	o			Spannstift 10x75 ISO 8752..... Spring type straight pin..... Goupille élastique		
52	102075	o	o			Profilrohr 1bH-580 gehärtet..... Profile tube; hardened..... Tube profilé; cémenté		
53	102102	o	o			Profilrohr 2a-575..... Profile tube..... Tube profilé		
54	102161	o	o			Rillengabel RG 2300-2a..... Inboard yoke..... Machoire à gorge		
55	102213	o	o			Schutztrichter n=RP5..... Guard cone..... Cone protecteur		
56	102101	o	o			Schraube M4x10..... Screw..... Vis		
	102 174	o	o			Stützring..... Reinforcing collar..... Bague de renfort		
						Gleitring..... Bearing ring..... Bague de glissement		
						Schutztrichter..... Guard cone with screw..... Cone protecteur avec vis		
						Haltekette..... Safety chain..... Chainette		
						Betriebsanleitung (West) und..... Service instructions (West) and..... Notice d'emploi (Ouest) et		
						Gefahrenhinweis-Aufkleber..... Warning decal..... étiquette d'avertissement		
						decal..... d'avertissement		

ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 15



Pos	Nr.	KM187	KM187H	KM225	KM225H	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure Bezeichnung des Teiles	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange Description of the part	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special Désignation de la pièce
1	140327				O O	Gelenkwelle W 2400-SD25-8600-F5/1R.... PTO shaft.....		Arbre de transmission
2	102294			*	*	Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerer Schutz-... Inner PTO drive shaft half with.....		Demi-transmission intérieur avec
						hälfte WH 2400-SD25-790..... outer guard half.....		demi-protecteur extérieur
3	102295			*	*	Äußere Gelenkwellenhälfte mit innerer Schutz-.. Outer PTO drive shaft half with.....		Demi-transmission extérieur avec
						hälfte WH 2400-SD25-765-F5/1R..... inner guard half.....		demi-protecteur intérieur
4	102219			O	O	Äußere Schutzhälfte SDH25-A750-RP7-K..... Outer guard half, shorten SC tube.....		Demi-protecteur extérieur, Raccourcir
						SC-Rohr 105mm & SC Trichter 1 Rippe kürzen by 105mm & SC cone by 1 ribs.....		tube SC de 105mm & cone SC de 1 ondes
5	102266			O	O	Innere Schutzhälfte SDH25-J640-85.25.504..... Inner guard half.....		Demi-protecteur intérieur
11	102228			O	O	Aufsteckgabel, kompl. AG2400-1 3/8"(6)..... Quick-disconnect yoke cpl.....		Machoire à verrouillage rapide cpl.
12	102066			O	O	Schiebestift, kompl..... Quick-disconnect pin cpl.....		Poussoir de verrouillage rapide cpl.
13	102296			O	O	Sperrkeilfreilauf kompl., Rechtsdrehsinn..... Key-type overrunning clutch cpl.....		Roue libre à rochets cpl.
						F5/1R-2400-1 3/8" (6) ZV..... clockwise rotation.....		rotation à droite
21	102292			O	O	Kreuzgarnitur, kompl..... Cross and bearing kit cpl.....		Bloc croisillon cpl.
22	102095			O	O	Kegelschmiernippel BM 8x1..... Lubrication fitting.....		Graisseur
23	102230			O	O	Rillengabel RG 2400-1b..... Inboard yoke.....		Machoire à gorge
24	127861			O	O	Spannstift 10x80 ISO 8752..... Spring type straight pin.....		Goupille élastique
25	102297			O	O	Profilrohr, gehärtet 1bH-740..... Profile tube; hardened.....		Tube profilé; cémenté
26	102231			O	O	Profilrohr 2a-715..... Profile tube.....		Tube profilé
27	102232			O	O	Rillengabel RG 2400-2a..... Inboard yoke.....		Machoire à gorge
51	102233			O	O	Schutztrichter n=RP6..... Guard cone; n=number of ribs.....		Cone protecteur; n=nombre d'ondes
52	102075			O	O	Schraube M4x10..... Screw.....		Vis
53	102102			O	O	Stützring..... Reinforcing collar.....		Bague de renfort
54	102161			O	O	Gleitring..... Bearing ring.....		Bague de glissement
55	102213			O	O	Schutztrichter..... Guard cone.....		Cone protecteur
56	102101			O	O	Haltekette..... Safety chain.....		Chainette
	102174			O	O	Betriebsanleitung (West) und..... Service instructions (West) and.....		Notice d'emploi (Ouest) et
						Gefahrenhinweis-Aufkleber..... Warning decal.....		étiquette d'avertissement
								d'avertissement

NUMMERNVERZEICHNIS				INDEX OF NUMBERS		LIST NUMERIQUE			
Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel
Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table
No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau
102066	14, 12	107475	2, 16	118280	4, 08	124445	10, 10	127570	2, 32
102066	15, 12	107735	2, 03	118555	3, 01	124500	4, 03	127570	13, 04
102075	14, 52	108294	2, 15	118597	7, 03	124502	7, 16	127861	15, 24
102075	15, 52	108380	7, 24	118602	3, 02	124503	4, 03	127933	6, 18
102095	14, 22	108385	7, 11	118602	13, 06	124506	4, 11	127933	8, 14
102095	15, 22	108390	7, 09	120595	1, 25	124508	3, 11	127953	4, 05
102101	14, 56	108441	2, 05	120908	4, 12	124512	9, 02	127973	14, 24
102101	15, 56	108441	5, 12	121280	10, 14	124513	9, 01	128218	3, 05
102102	14, 53	108441	9, 11	121397	1, 13	124650	7, 08	128319	7, 25
102102	15, 53	108455	2, 12	121502	2, 14	124763	6, 15	128352	8, 03
102161	14, 54	108455	6, 20	121592	1, 10	124797	4, 02	130011	1, 05
102161	15, 54	108531	9, 08	121592	3, 13	124837	7, 21	130022	6, 17
102174	15, 00	108531	10, 17	121712	5, 11	124889	11, 02	131001	11, 16
102174	14, 00	108587	8, 11	121713	5, 10	124889	11, 03	131205	4, 06
102201	14, 21	108589	5, 06	121729	5, 07	126107	12, 08	132553	14, 11
102206	14, 02	108589	6, 12	121897	2, 02	126108	12, 09	132560	14, 23
102207	14, 03	108589	9, 18	122114	5, 08	126155	2, 30	132561	14, 27
102208	14, 04	108589	11, 12	122269	7, 04	126373	13, 14	133108	11, 14
102209	14, 05	108589	12, 05	122293	2, 19	126376	13, 11	140001	1, 24
102210	14, 25	108589	13, 27	122294	12, 01	126377	1, 20	140002	4, 13
102211	14, 26	108653	4, 19	122296	6, 16	126384	7, 08	140010	7, 18
102212	14, 51	108653	8, 08	122299	3, 12	126521	5, 15	140026	13, 20
102213	14, 55	109179	13, 02	122301	10, 04	126663	6, 23	140028	2, 27
102213	15, 55	109471	13, 26	122308	10, 01	126742	4, 26	140028	6, 02
102219	15, 04	109494	8, 09	122314	10, 02	126742	7, 12	140031	11, 08
102228	15, 11	109585	13, 08	122322	10, 04	126743	4, 26	140032	11, 05
102230	15, 23	111895	1, 16	122323	10, 02	126743	7, 12	140034	1, 03
102231	15, 26	111895	2, 20	122324	10, 01	126744	7, 12	140036	2, 07
102232	15, 27	115916	1, 17	122338	12, 02	126745	7, 28	140038	1, 04
102233	15, 51	115972	8, 13	122354	3, 14	126746	7, 28	140044	3, 08
102266	15, 05	115972	9, 07	122355	11, 11	126747	4, 14	140052	13, 15
102292	15, 21	115979	1, 21	122363	2, 26	126747	7, 14	140053	1, 19
102294	15, 02	115979	13, 25	122364	3, 16	126749	7, 17	140071	13, 21
102295	15, 03	115983	2, 04	122367	3, 15	126750	7, 05	140086	13, 01
102296	15, 13	115983	5, 13	122392	5, 09	126753	4, 21	140087	13, 03
102297	15, 25	115983	9, 10	122394	9, 19	126754	4, 21	140088	13, 07
105186	6, 07	115986	7, 26	122476	13, 12	126755	4, 21	140089	2, 23
105186	9, 20	115989	1, 02	122580	3, 07	126756	4, 10	140092	9, 04
105186	11, 06	116016	7, 28	122581	3, 06	126770	4, 25	140093	9, 04
105421	9, 06	116016	13, 19	122613	1, 18	126773	6, 13	140095	9, 12
105421	10, 16	116017	7, 29	122712	1, 08	126794	11, 04	140096	9, 12
105421	11, 17	116017	13, 18	122724	1, 26	126795	11, 09	140097	9, 03
106857	2, 21	116518	10, 11	122777	8, 05	126804	5, 14	140098	9, 03
106869	1, 15	116530	9, 21	122890	7, 22	126813	7, 23	140099	9, 23
106891	4, 03	116532	9, 21	122891	6, 21	126859	12, 12	140100	9, 23
106903	10, 13	116540	13, 28	122923	2, 29	126862	12, 07	140101	9, 25
107365	4, 01	116607	10, 12	123074	1, 14	126911	1, 06	140102	9, 25
107381	13, 17	116611	11, 18	123075	1, 22	126957	7, 13	140103	9, 24
107385	4, 09	116614	9, 05	123157	2, 31	127004	7, 02	140104	9, 24
107385	13, 09	116614	10, 15	123158	8, 12	127200	4, 26	140105	9, 15
107441	1, 27	116622	9, 09	123171	13, 13	127292	12, 18	140106	9, 15
107441	2, 25	116629	12, 06	123252	3, 03	127293	5, 16	140107	9, 22
107441	6, 01	116685	10, 09	123252	13, 10	127333	8, 10	140108	9, 22
107449	6, 22	116686	1, 07	123297	5, 17	127344	11, 13	140109	9, 16
107452	1, 12	116686	11, 07	123360	4, 07	127454	6, 10	140110	9, 16
107452	2, 10	116686	12, 04	123415	7, 15	127469	4, 27	140111	9, 13
107452	13, 05	116797	4, 23	123715	1, 09	127531	4, 28	140112	9, 13
107454	2, 22	117363	13, 16	124134	6, 11	127556	7, 07	140113	9, 14
107465	1, 01	117370	4, 22	124275	8, 02	127564	6, 06	140114	9, 14
107465	2, 24	118203	6, 09	124436	3, 04	127570	2, 09	140115	2, 06

NUMMERNVERZEICHNIS				INDEX OF NUMBERS		LIST NUMERIQUE			
Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel
Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table
No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau
140116	9,17	140731	1,92						
140118	6,14	140732	1,93						
140119	6,14	140757	7,27						
140120	7,19	140791	8,06						
140129	5,03	140792	8,07						
140134	4,04	140794	8,01						
140135	6,08	140795	8,15						
140136	6,08	140797	8,04						
140137	6,04	140803	7,01						
140137	12,14	150026	12,11						
140139	2,28	150027	12,10						
140141	2,17	162844	14,13						
140144	1,23	425197	8,16						
140146	3,10	425212	7,20						
140147	3,09	426191	4,24						
140153	6,05	426192	4,24						
140155	12,03	426955	7,10						
140156	12,19	496643	8,17						
140157	12,17	714324	13,00						
140158	12,16	714729	12,00						
140159	12,15	714731	12,00						
140165	13,22	714735	13,00						
140167	13,24	714736	12,00						
140168	13,23	714738	12,00						
140180	11,10								
140292	6,03								
140302	10,06								
140303	10,06								
140309	5,05								
140310	5,04								
140311	5,04								
140312	10,08								
140313	10,07								
140314	10,08								
140316	10,07								
140318	10,03								
140319	10,03								
140323	11,01								
140324	11,15								
140327	15,01								
140328	14,01								
140347	2,13								
140348	2,11								
140447	5,02								
140456	2,01								
140463	2,18								
140467	2,08								
140468	4,20								
140506	5,03								
140517	4,15								
140518	4,15								
140519	7,06								
140546	6,19								
140547	6,19								
140676	5,01								
140678	5,01								
140701	12,13								
140702	12,13								
140729	1,90								
140730	1,91								